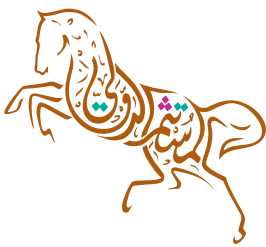


التقرير السنوي ٢٠٠٣  
في طريق النجاح



المستثمر  
الدولي



حضرة صاحب السمو الشيخ  
سعد العبدالله السالم الصباح  
ولي العهد



حضرة صاحب السمو الشيخ  
جابر الأحمد الجابر الصباح  
أمير دولة الكويت

- ٢ كلمة رئيس مجلس الإدارة
- ٦ أعضاء مجلس الإدارة
- ٧ تقرير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية
- ٨ تقرير مراقبي الحسابات إلى حضرات السادة المساهمين
- ٩ البيانات المالية

شركة المستثمر الدولي  
ص ب ٢٩٢٣٣، الصفاة ١٣١٥٣ الكويت  
هاتف: ٢٤٣ ٧٠٧٠ (+٩٦٥)  
فاكس: ٢٤٢ ٨٠٨٠ (+٩٦٥)  
البريد الإلكتروني: info@tii.com

[www.tii.com](http://www.tii.com)

قَالَ تَعَالَى :

وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجاً وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ  
بِالْغُ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا . صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمِ ( سُورَةُ الطَّلَاقِ الْآيَاتِ ٢ وَ ٣ )

And whosoever fears God and keeps his duty to Him, He will make a way for him to get out (from every difficulty). And He will provide him from (sources) he never could imagine. And whosoever puts his trust in God, then He will suffice him. Verily, God will accomplish his purpose. Indeed, God has set a measure for all things.

(Surah 65: 2-3)

يسرني نيابة عن مجلس الإدارة أن أقدم لكم التقرير السنوي والحسابات الختامية المدققة لشركة المستثمر الدولي للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣. كما وعدناكم فيحمدالله استطعنا العودة إلى الربحية، وذلك بعد استيعاب المصروفات التي ترتبت على عملية شراء الأصول من مجموعة دلة البركة، بالإضافة إلى تكاليف إعادة تركيز أنشطة "المستثمر".

"لقد تحققت التنبؤات وعادت المستثمر الدولي للربحية في ٢٠٠٣، بعد امتصاص المصروفات المترتبة على عملية الدمج مع مجموعة دلة البركة وتكاليف إعادة هيكلة أنشطة الشركة."

"لقد تغلبت المستثمر الدولي بنجاح على تحديات العامين الماضيين، ورسمت درياً جديداً للتوجه الاستراتيجي للشركة في دولة الكويت ومنطقة الخليج."

التحكيم فقد علقت حتى منتصف شهر إبريل ٢٠٠٤ لإتاحة الفرصة للوصول إلى اتفاق نهائي خارج المحكمة. والجدير بالذكر أن الانتهاء من اتفاقية التسوية خلال الفترة القادمة سوف يساعد على زيادة أرباح الشركة لعام ٢٠٠٤، وذلك لسببين الأول هو استرجاع الشركة لجزء من المصاريف والمخصصات التي تحملتها في السنوات السابقة، بالإضافة لكون التسوية سوف تعيد للشركة جزءاً هاماً من مواردها، مما يدفع أداء الشركة ويساعدها في السير بقوة أكبر نحو تحقيق أهدافها. وتعكس هذه النتائج الجهود المبذولة خلال هذا العام لاستيعاب المصروفات التي ترتبت على استمرار التحكيم في النزاع الخاص بشراء الأصول من مجموعة دلة البركة. كما تعكس هذه النتائج، حبس جزء هام من موارد

وقد أعادت إدارة الشركة تداول الأسهم اعتباراً من يوم الأحد ٤ يناير ٢٠٠٤ إيذاناً بعودة "المستثمر" إلى مسارها الطبيعي، وقد كان تجاوز السوق قوياً وإيجابياً. مما اعتبر تأكيداً لصحة موقف وتوجهات "المستثمر" الإستراتيجية في التغلب على كافة العوائق والمشاكل بطرق مهنية صحيحة. هذا ويسعدنا أن ننقل إليكم تطوراً واعداً بأن "المستثمر" قد توصلت مع مجموعة دلة البركة إلى اتفاق مبدئي يوم الجمعة الموافق ١٦ / ١ / ٢٠٠٤ لتسوية الأمور المتعلقة بينهما، تبقى به مجموعة دلة البركة مساهماً رئيسياً وممثلة في مجلس إدارة شركة المستثمر الدولي. وسيتم العمل على اعتماد الاتفاق النهائي من قبل السلطات المختصة في كلا الشركتين قبل منتصف شهر إبريل ٢٠٠٤ إن شاء الله، ومن ثم الجهات الرسمية المختصة. أما عن إجراءات



التمويل المركب والاستشارات. ونتوقع ظهور نتائج هذه التوجهات مع النصف الأول لعام ٢٠٠٤. وستستخدم الشركة خبراتها في مجال بنوك الإستثمار وعمليات الدمج والاستحواذ لهذا الغرض، وستعرض على المستثمرين فرص الدخول معها في بعض هذه الاستثمارات.

ومن أهم إنجازات الشركة في عام ٢٠٠٣، تطور أعمال شركة المستثمر الدولي - قطر والتي غدت شركة الاستثمار الرئيسية في السوق القطري. وقد عمل فريق الشركاء هناك على إنشاء شركتين متخصصتين في دولة قطر، الشركة الأولى هي الوطنية للإجارة برأس مال يبلغ ١٥٠ مليون ريال قطري. وهي شركة مالية متخصصة تعمل في مجال امتلاك وبيع وتأجير كافة أنواع الموجودات المنقولة والاستثمار فيها، وتأجير واستئجار الموجودات الثابتة.

الشركة نتيجة لعدم تسوية عملية الدمج مع دلة البركة. وعلى الرغم من هذه التحديات، حققت "المستثمر" أرباحاً بلغت مليون دينار كويتي، وقرر مجلس الإدارة عدم التوصية بتوزيع أرباح للمساهمين لعام ٢٠٠٣. هذا وقد بلورت "المستثمر" توجهها الاستراتيجي الجديد، والذي ستعمل الشركة بموجبه على التحول التدريجي لامتلاك البنوك الشركات في مجال الخدمات المالية غير المصرفية في جميع المجالات وعلى مستوى منطقة الخليج والعالم العربي على وجه الخصوص، وذلك عن طريق مزيج فريد بين الخبرة والمعرفة السوقية، لإعطاء أداء فائق الجودة ومستديم لمصلحة مساهميننا، مع تحقيق قيمة مضافة عالية لعملائنا من خلال علامات تجارية لامعة. بالإضافة إلى تقديم خدمات "المستثمر" التقليدية في مجالي



ومجلس إدارة "المستثمر" يشاطركم  
الاغتياب بأن الشركة قد عبرت بكفاءة  
التحديات والصعوبات التي واجهتها  
خلال الفترة الماضية. وإن الشركة قوية  
بما تملكه من مواهب وخبرات وهي  
قادرة بعون الله على الابتكار والاستمرار  
والنمو للوصول خلال ٢٠٠٤ إلى ما  
تصبو إليه من خلال فتح أبواب جديدة  
في الكويت ومنطقة الخليج.



**عدنان عبدالعزيز البحر**  
رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

والشركة الأخرى هي شركة الخليج  
للمخازن برأس مال يبلغ ١٢٠ مليون  
ريال قطري. وتهدف "المخازن" إلى  
أن تكون شركة رائدة في صناعة  
خدمات التخزين والخدمات اللوجستية  
في قطر. وقد طرحت الشركتان  
للاكتتاب العام بقطر وحققنا نجاحاً  
باهراً.

وقد قمنا بتأسيس مكتب تمثيلي  
لشركة المستثمر الدولي في أبوظبي  
بدولة الإمارات العربية وذلك لتعزيز  
وجودنا وأعمالنا في هذا السوق  
الحيوي، بعد الحصول على الموافقات  
الرسمية اللازمة.  
ختاماً أود التعبير عن أمتنان مجلس  
الإدارة لجميع مساهميننا، وعملائنا  
وحلفائنا التجاريين، وللعاملين في  
الشركة، الذين اتاح دعمهم المستمر  
أن تحقق الشركة ما حقته من إنجازات  
خلال السنة.

" يتضمن توجهنا الاستراتيجي الجديد تملك شركات في قطاع الخدمات المالية غير  
المصرفية، بالإضافة إلى تقديم الخدمات المصرفية الاستثمارية الإسلامية التقليدية." "

**عدنان عبدالعزيز البحر**

**رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب**  
قبل تأسيس شركة المستثمر الدولي في عام ١٩٩٢، شغل السيد عدنان البحر منصب العضو المنتدب لشركة الراجحي للاستثمار الإسلامي في لندن وقبل ذلك مديراً عاماً لبيت التمويل الكويتي. كما عمل السيد عدنان مستشاراً للجنة المالية لمجلس الأمة في دولة الكويت وشارك في عضوية عدد من مجالس الإدارات مثل الهيئة العامة للاستثمار وسوق الكويت للأوراق المالية (البورصة) والمجلس الأعلى للتخطيط.

**نجيب عبدالله الملا**

**نائب رئيس مجلس الإدارة**  
يشغل السيد نجيب منصب رئيس مجلس إدارة مجموعة شركات الملا، وهي واحدة من كبريات شركات التجزئة ووكالات السيارات في الكويت. وهو عضو في مجلس إدارة مجموعة المالكين الإستراتيجيين في بنك إنفستكوروب، كما أنه عضو مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة الكويت.

**أنور ناصر البشر**

**عضو مجلس الإدارة**  
قبل تأسيس مكتب أنور البشر وشركاه للمحاماة والاستشارات القانونية، عمل مستشاراً قانونياً للبنك التجاري الكويتي. وهو عضو في المجلس البلدي بموجب مرسوم أميري والذي ترأس فيه لجنة الشؤون القانونية والمالية، كما عمل مستشاراً قانونياً في مجلس الأمة.

**ساير بدر الساير**

**عضو مجلس الإدارة**  
السيد ساير عضو مجلس إدارة مجموعة شركات الساير. وهو يشرف على جميع أعمال المجموعة وبخاصة فيما يتصل بتقنية المعلومات والاستثمار. وهو عضو في مجلس إدارة العديد من الشركات منها شركة الإدراك للكمبيوتر في الكويت وشركة Lebanon Invest في لبنان.

**سعدى عثمان العثمان**

**عضو مجلس الإدارة**  
كان السيد سعدى قيادياً/ شريكاً في إدارة الموارد البشرية والتخطيط الإستراتيجي في شركة المستثمر الدولي لمدة عشر سنوات. وشغل منصب مساعد المدير العام للإدارة والموارد البشرية والتخطيط في بيت التمويل الكويتي. وهو عضو مجلس إدارة الشركة الكويتية لصناعة المواد الحفازة.

**صلاح محمد عبدالعزيز الوزان**

**عضو مجلس الإدارة**  
السيد صلاح هو رئيس مجموعة الوزان القابضة وهي واحدة من أكبر المجموعات التجارية في الكويت.

**عبدالله محمد البعيجان**

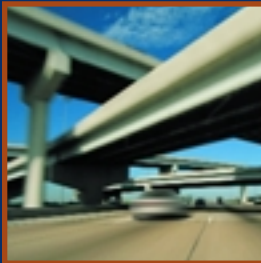
**عضو مجلس الإدارة**  
يشغل السيد عبدالله منصب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب لشركة معامل الصيدأوي للحلويات، وهو شريك ومدير عام شركة الإنماء للاستشارات الإدارية. وهو عضو مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة الكويت، واللجنة الاستشارية للسياسات التجارية في وزارة التجارة والصناعة.

**فيصل إبراهيم المسلم**

**عضو مجلس الإدارة**  
شغل السيد فيصل منصب محاسب ومسؤول صناديق استثمارية في إدارة الاستثمارات المباشرة العامة للمؤسسة العامة للتأمينات الإجتماعية منذ عام ١٩٩٣ وحتى تاريخه.

**فيصل عبدالمحسن الخترش**

**عضو مجلس الإدارة**  
شغل السيد فيصل منصب نائب العضو المنتدب للشركة الكويتية للتجارة والمقاولات والاستثمارات الخارجية وعضو مجلس إدارة بيت التمويل الكويتي. وهو عضو اللجنة التنفيذية في مجلس إدارة شركة الصالحية العقارية.



بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية  
لشركة المستثمر الدولي  
للفترة من ٢٠٠٣/١/١ إلى ٢٠٠٣/١٢/٣١ م

كما درست الهيئة تقرير الرقابة الشرعي في  
الشركة لأعمال عام ٢٠٠٣ م الذي بني على  
عينه من العمليات الفعلية.  
وتقر الهيئة في ضوء ما سبق وما عرض  
عليها أنها لم تطلع على مخالفة لقواعد  
وأحكام الشريعة الإسلامية أو لقرارات الهيئة  
السابقة في عقود ومعاملات الشركة لعام  
٢٠٠٣ م.

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله وصحبه ومن تبعهم بإحسان  
الى يوم الدين.

أما بعد فإن هيئة الفتوى والرقابة الشرعية  
لشركة المستثمر الدولي قد عقدت عدة  
اجتماعات خلال عام ٢٠٠٣ م بحثت فيها  
جميع ما عرض عليها من إدارة الشركة من  
أسئلة وعقود تتعلق بالعمليات المستجدة لهذا  
العام، وقامت باتخاذ التوصيات والقرارات  
والفتاوى اللازمة.

هيئة الفتوى والرقابة الشرعية

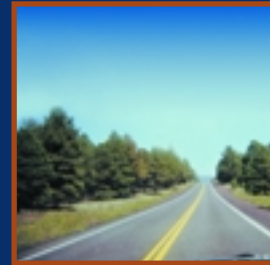
الأستاذ / أحمد بزيع الياسين  
رئيس الهيئة

د. محمد عبد الغفار الشريف  
عضو الهيئة

د. خالد المذكور  
عضو الهيئة

أ. د. محمد فوزي فيض الله  
عضو الهيئة

عبد الرحمن بن عبد الله بن عقيل  
عضو الهيئة



لقد دققنا الميزانية العمومية المرفقة لشركة المستثمر الدولي ش.م.ك. (مقفلة) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ وبيانات الإيرادات والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين المتعلقة بها للسنة المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية هي مسؤولة إدارة الشركة. إن مسؤولتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا تخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أخطاء مادية. يشتمل التدقيق على فحص الأدلة المؤيدة للمبالغ والأفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية على أساس العينة، ويشتمل التدقيق أيضاً على تقييم المبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي تجريها الإدارة، وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية. وباعتقادنا أن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً يمكننا من إبداء رأينا حول البيانات المالية.

في رأينا أن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، عن المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣، وعن نتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

دون أن نتحفظ في رأينا، نلفت الانتباه إلى إيضاحي ٥ و ١٠ حول البيانات المالية. إن الشركة، كما هو موضح باستفاضة في الإيضاحين، قد شرعت في القيام بإجراءات للتحكيم وفقاً لقواعد غرفة التجارة الدولية وذلك فيما يتعلق بحيازة ممتلكات في مؤسسات مالية معينة. وقد قامت الأطراف المقابلة برفع قضايا ضد الشركة في المحاكم الكويتية حول بعض المشكلات الناجمة عن هذه الأمور. لاحقاً لتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣، اتفقت الشركة على شروط رئيسية (من حيث المبدأ) للتسوية قد تؤدي إلى اتفاق نهائي بشأن هذه المنازعات. إن النتيجة النهائية لذلك لا يمكن تحديدها في الوقت الحالي، إلا أن إدارة ومجلس إدارة الشركة ومستشارها القانوني الخارجي على ثقة بأن النتيجة النهائية ستكون إيجابية.

في رأينا أيضاً أن الشركة تحتفظ بدفاتر حسابية منتظمة وأن البيانات المالية والبيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية متفقة مع ما هو وارد في دفاتر الشركة، وأنها قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق، كما أن البيانات المالية تتضمن جميع المعلومات التي يتطلبها قانون الشركات التجارية لعام ١٩٦٠ والتعديلات اللاحقة له والنظام الأساسي للشركة وأنه قد أجري الجرد وفقاً للأصول المرعية. حسبما وصل إليه علمنا

واعتقادنا لم تقع خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ مخالفات لقانون الشركات التجارية لعام ١٩٦٠ والتعديلات اللاحقة له أو النظام الأساسي على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط الشركة أو مركزها المالي. نبين أيضاً أنه خلال تدقيقنا لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ لأحكام القانون رقم ٣٢ لعام ١٩٦٨ والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به.

وليد عبدالله العصيمي

سجل مراقبي الحسابات

رقم ٦٨ فئة أ - الكويت

من العيبان والعصيمي وشركاهم

عضو في إرنست ويونغ

علي عبد الرحمن الحساوي

سجل مراقبي الحسابات

رقم ٣٠ فئة أ - الكويت

برقان بي دي أو

محاسبون عالميون

٢٩ فبراير ٢٠٠٤

الكويت



١٠	الميزانية العمومية
١١	بيان الإيرادات
١٢	بيان التدفقات النقدية
١٣	بيان التغيرات في حقوق المساهمين
١٤	إيضاحات حول البيانات المالية

## الميزانية العمومية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٣

٢٠٠٢	٢٠٠٣	إيضاح	
دينار كويتي	دينار كويتي		
			<b>الموجودات</b>
٤٢٨,٠٥٨	٢١٠,٢٥٥		نقد وأرصدة لدى البنوك
٢,٢٤٤,٠٨٠	١,١٧٤,٧٤٥		استثمارات في صناديق مشتركة
—	١,٠٠٠,٠٠٠	٣	استثمار مرابحة
—	٢٨٦,٥٣٨		أوراق مالية للمتاجرة
٩٨٥,٨٨٣	١,٦٥٠,٤٦٥	٤	مدينون
٦٤,٩١١,٥٥٠	٦٤,٦٧٩,٧٨٠	٥	مبلغ مدفوع إلى شركة دلة البركة القابضة
٢,٠٦٢,٨٢١	١,١٠٣,٨٥٢	٦	أوراق مالية متاحة للبيع
١,٨٠٧,٥٨٠	٢,١٨٣,٠٧٠	٧	استثمار في شركات زميلة
٧٤,٢٦٩	—		أثاث ومعدات
٣٢٧,٥٥٠	٤٤١,٥١٩	٨	موجودات أخرى
٧٢,٨٤١,٧٩١	٧٢,٧٣٠,٢٢٤		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>
			<b>المطلوبات</b>
٧,٤٨٥,٧٥٠	٧,٣٦٧,٥٠٠	٩	مرابحة دائنة
١,٨٨٠,٥٥٦	٩٤١,٩٠٩		دائنون ومصروفات مستحقة
٩,٣٦٦,٣٠٦	٨,٣٠٩,٤٠٩		<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>حقوق المساهمين</b>
٣٨,٣٦٤,٢١٣	٣٨,٣٦٤,٢١٣	١٠	رأس المال
٣٢,٠٩٤,٥٣٢	٣٢,٠٩٤,٥٣٢	١٠	علاوة إصدار أسهم
٢,٧٠٦,٥٧٠	٢,٧٠٦,٥٧٠	١١	احتياطي قانوني
٢,١٦٥,٧٧٩	١,٨٧٨,٤٣٥		احتياطي عام
(٧,٤٠٣,٤٦٤)	(٦,٣٥٥,٧٩٥)		خسائر متراكمة
(٢٤,١٣٩)	(٢٤,١٣٩)		احتياطي أسهم الشركة المشترية
—	١٨٥,٠٠٥		احتياطي القيمة العادلة
(٢,٥٥٥,٢٥٤)	(١,٦٠٩,٩٢٤)		إجمالي الاحتياطيات
(٤,٤٢٨,٠٠٦)	(٤,٤٢٨,٠٠٦)	١٢	أسهم الشركة المشترية
٦٣,٤٧٥,٤٨٥	٦٤,٤٢٠,٨١٥		<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>
٧٢,٨٤١,٧٩١	٧٢,٧٣٠,٢٢٤		<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>

عدنان عبدالعزيز البحر

(رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب)

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

## بيان الإيرادات

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣

٢٠٠٢	٢٠٠٣	إيضاح
دينار كويتي	دينار كويتي	
		<b>إيرادات التشغيل</b>
		أتعاب إدارة
٤٩١,٨٠٧	١,١٨٦,٨٠٣	
١٩١,٦٨٣	—	رسوم اكتتاب وأتعاب استشارات
—	٨٨٩,٧٠٥	ربح محقق من بيع استثمارات في أوراق مالية
٤٩,٨٨٧	٢٦٠,٤٨٥	حصة في نتائج شركات زميلة
١٧١,٤٩٧	٨٦,٥٧٢	إيرادات مرابحة واستصناع
٣٨,٦٩٤	٣١,٠٢٩	ربح بيع استثمارات في صناديق مشتركة
—	٢٥,١٢٧	ربح بيع استثمارات للمتاجرة
٣٣,٧٧٤	—	ربح غير محقق من استثمارات في صناديق مشتركة
١٥٠	١٥٠	توزيعات أرباح
٤,٤٠٧	٨٨,٦٨٨	إيرادات أخرى
٩٨١,٨٩٩	٢,٥٦٨,٥٥٩	
		<b>مصروفات التشغيل</b>
(٣,٤١١,٠٦٥)	(٢,٠٩٠,٦٨٩)	١٣
(١٨٤,٥٠٧)	(٢٦٤,٢٨٠)	عمومية وإدارية
(١١٨,٩٦٦)	(٧٦,٦٤٩)	تكاليف مرابحة
(٢٣٢,٣٠٦)	(١٢١,٤٧٥)	استهلاك
		خسارة تحويل عملة أجنبية
(٢,٩٥٣,٩٤٥)	١٥,٤٦٦	<b>ربح (خسارة) العمليات</b>
—	١,١٦١,٤٩٥	١٤
(١,٨٤٦,٥٨٨)	(١٢٩,٢٩٢)	الإفراج عن مخصصات
(٤,٨١١,٥٣٣)	١,٠٤٧,٦٦٩	خسائر انخفاض قيمة موجودات مالية
		<b>صافي ربح (خسارة) السنة</b>
		<b>ربحية (خسارة) السهم الأساسية</b>
١٣) فلس	٣ فلس	١٥

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

**بيان التدفقات النقدية**  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣

٢٠٠٢	٢٠٠٣	إيضاح
دينار كويتي	دينار كويتي	
		<b>أنشطة التشغيل</b>
(٤,٨١١,٥٣٣)	١,٠٤٧,٦٦٩	صافي ربح (خسارة) السنة
		تعديلات لـ :
١١٨,٩٦٦	٧٦,٦٤٩	استهلاك
١,٨٤٦,٥٨٨	١٢٩,٢٩٢	خسائر انخفاض القيمة
-	(١,١٦١,٤٩٥)	الإفراج عن مخصصات
-	(٨٨٩,٧٠٥)	ربح بيع استثمارات في أوراق مالية
(٤٩,٨٨٧)	(٢٦٠,٤٨٥)	حصة في نتائج شركات زميلة
٢٣٢,٣٠٦	١٢١,٤٧٥	خسارة تحويل عملات أجنبية
		<b>خسارة التشغيل قبل التغيرات في موجودات ومطلوبات التشغيل :</b>
(٢,٦٦٣,٥٦٠)	(٩٣٦,٦٠٠)	مدينون
١٢٢,٧٨٢	(٥١٣,٤١٩)	موجودات أخرى
(٤٩,٨٤٦)	٣٣٢,٧٠٣	أوراق مالية للمتاجرة
-	(٢٨٦,٥٣٨)	مطلوبات أخرى
(٢,٥٠٦,٥٧٨)	(٩٣٨,٥٨٥)	
(٥,٠٩٧,٢٠٢)	(٢,٣٤٢,٤٣٩)	صافي النقد المستخدم في أنشطة التشغيل
		<b>أنشطة الاستثمار</b>
١,٢٢٣,٨٤٤	٧٠,٠٠٠	توزيعات أرباح مستلمة / المحصل من بيع استثمارات في شركات زميلة
(٢٧,٩١٦)	(١٩,٠٤٢)	شراء أثاث ومعدات
(٣,٠٤٠,٧٧٤)	-	مبلغ مدفوع إلى شركة دلة البركة القابضة
-	٢,٠٠٤,٣٤٣	المحصل من بيع استثمارات في أوراق مالية
(١,٨٤٤,٨٤٦)	٢,٠٥٥,٣٠١	صافي النقد الناتج من (المستخدم في) أنشطة الاستثمار
		<b>أنشطة التمويل</b>
٧,٦٨٥,٧٥٠	-	تمويل مرابحة
٧٢١,٤٢٤	-	إصدار أسهم
٨,٤٠٧,١٧٤	-	صافي النقد الناتج من أنشطة التمويل
١,٤٦٥,١٢٦	(٢٨٧,١٣٨)	(النقص) الزيادة في النقد والنقد المعادل
١,٢٠٧,٠١٢	٢,٦٧٢,١٣٨	النقد والنقد المعادل في ١ يناير
٢,٦٧٢,١٣٨	٢,٣٨٥,٠٠٠	النقد والنقد المعادل في ٣١ ديسمبر

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

## بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣

المجموع دينار كويتي	أسهم الشركة المشترية دينار كويتي	مجموع الاحتياطيات دينار كويتي	الاحتياطيات				علاوة إصدار أسهم دينار كويتي	رأس المال دينار كويتي		
			احتياطي القيمة العادلة دينار كويتي	احتياطي أسهم الشركة المشترية دينار كويتي	خسائر متراكمة دينار كويتي	احتياطي عام دينار كويتي				احتياطي قانوني دينار كويتي
٦٣,٤٧٥,٤٨٥	(٤,٤٢٨,٠٠٦)	(٢,٥٥٥,٢٥٤)	-	(٢٤,١٣٩)	(٧,٤٠٣,٤٦٤)	٢,١٦٥,٧٧٩	٢,٧٠٦,٥٧٠	٣٢,٠٩٤,٥٣٢	٣٨,٣٦٤,٢١٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢
(٢٨٧,٣٤٤)	-	(٢٨٧,٣٤٤)	-	-	-	(٢٨٧,٣٤٤)	-	-	-	زكاة (إيضاح ٢٢)
١,٠٤٧,٦٦٩	-	١,٠٤٧,٦٦٩	-	-	١,٠٤٧,٦٦٩	-	-	-	-	صافي ربح السنة
										حصة الشركة من الحركة
										على التغير في القيمة
١٨٥,٠٠٥	-	١٨٥,٠٠٥	١٨٥,٠٠٥	-	-	-	-	-	-	العادلة لشركة زميلة
٦٤,٤٢٠,٨١٥	(٤,٤٢٨,٠٠٦)	(١,٦٠٩,٩٢٤)	١٨٥,٠٠٥	(٢٤,١٣٩)	(٦,٣٥٥,٧٩٥)	١,٨٧٨,٤٣٥	٢,٧٠٦,٥٧٠	٣٢,٠٩٤,٥٣٢	٣٨,٣٦٤,٢١٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣
٦٧,٥٦٥,٥٩٤	(٤,٤٢٨,٠٠٦)	٢,٢٥٦,٢٧٩	-	(٢٤,١٣٩)	(٢,٥٩١,٩٣١)	٢,١٦٥,٧٧٩	٢,٧٠٦,٥٧٠	٣١,٦٥٦,٠١٩	٣٨,٠٨١,٣٠٢	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١
٧٢١,٤٢٤	-	-	-	-	-	-	-	٤٣٨,٥١٣	٢٨٢,٩١١	إصدار رأس المال
(٤,٨١١,٥٣٣)	-	(٤,٨١١,٥٣٣)	-	-	(٤,٨١١,٥٣٣)	-	-	-	-	صافي خسارة السنة
٦٣,٤٧٥,٤٨٥	(٤,٤٢٨,٠٠٦)	(٢,٥٥٥,٢٥٤)	-	(٢٤,١٣٩)	(٧,٤٠٣,٤٦٤)	٢,١٦٥,٧٧٩	٢,٧٠٦,٥٧٠	٣٢,٠٩٤,٥٣٢	٣٨,٣٦٤,٢١٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية.

## ١ الأنشطة

تم التصريح بإصدار البيانات المالية لشركة المستثمر الدولي ش.م.ك. (مقفلة) وفقاً لقرار أعضاء مجلس الإدارة في ٢٩ فبراير ٢٠٠٤، وقد تم اعتمادها من قبل الهيئات التنظيمية المختصة قبل إصدارها. إن الجمعية العمومية للمساهمين لديها صلاحية تعديل هذه البيانات المالية بعد إصدارها.

تم تأسيس شركة المستثمر الدولي ش.م.ك. (مقفلة) قانونياً كشركة مساهمة مقفلة في ٢٩ نوفمبر ١٩٩٢ بموجب قانون الشركات التجارية رقم ١٥ لعام ١٩٦٠ والتعديلات اللاحقة له. تخضع الشركة لضوابط بنك الكويت المركزي كشركة استثمار.

تعمل الشركة بشكل أساسي في تقديم خدمات الاستشارات المصرفية والاستثمارية والخدمات المالية المسموح بها وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية الغراء، وعنوان مكتبها المسجل هو بناية وبرة العقارية، شارع أحمد الجابر، الشرق، الكويت.

تعمل الشركة بصورة أساسية في دول مجلس التعاون الخليجي وفي ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ بلغ عدد موظفيها ٣٩ موظفاً (٢٠٠٢ : ٥٠ : موظفاً).

## ٢ السياسات المحاسبية الهامة

### أساس الإعداد

أعدت البيانات المالية للشركة وفقاً للمعايير الصادرة أو المطبقة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية، ووفقاً لمتطلبات القرار الوزاري رقم ١٨ لعام ١٩٩٠ ذات الصلة.

تعد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدل ليتضمن قياس الاستثمارات في أوراق مالية وفقاً للقيمة العادلة.

إن السياسات المحاسبية متسقة مع تلك المستخدمة في السنة السابقة.

### النقد والنقد المعادل

يتكون النقد والنقد المعادل من النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك، والاستثمار في صناديق مشتركة، واستثمارات المربحة التي يمكن استردادها خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الحياة.

يُدرج النقد والأرصدة لدى البنوك بالتكلفة. تُدرج الاستثمارات في صناديق مشتركة بصافي قيمة الموجودات (التي تمثل إيرادات مستحقة) وتدرج استثمارات المربحة بالتكلفة المعدلة بالإطفاء.

### مدينون

يتضمن المدينون مديني مربحة واستصناع وقرض حسن. تصنف هذه الأرصدة المدينة كـ "أنشأتها الشركة" وتدرج بالتكلفة المعدلة بالإطفاء باستخدام طريقة العائد الفعلي، ناقصاً أي مخصص لقاء انخفاض القيمة. وبالنسبة للمدينين الذين لا تتوافر لهم أسعار سوق معروضة، تخصم التدفقات النقدية المستقبلية وفقاً لمعدلات السوق الحالية لأرصدة المدينين ذات شروط وسمات مخاطر مماثلة.

إن المربحة هي معاملة إسلامية تتضمن شراء الشركة لأصل وبيعه فوراً بالتكلفة زائداً ربحاً متفق عليه. يتم سداد المبلغ المستحق على أساس الدفع المؤجل. عندما تتعلق مخاطر الائتمان لمعاملة ما بمؤسسة مالية، فإن المبلغ المستحق يصنف كاستثمار مربحة. أما إذا كانت مخاطر الائتمان تتعلق بطرف غير مؤسسة مالية، فإن المبلغ المستحق يصنف كمديني مربحة.

إن الاستصناع معاملة إسلامية تتضمن تمويل مشروع للتطوير من قبل الشركة على أساس التكلفة زائداً ربحاً متفق عليه. يسدد المبلغ المستحق على أساس الدفع المؤجل.

إن القرض الحسن هو تسهيل تمويل إسلامي يمنح من قبل الشركة ويُدْرَج في الميزانية العمومية بالمبلغ الأصلي ولا يكتسب أي ربح أو هامش ربح عليه.

يشطب المدينون عندما لا يكون هناك أي احتمال فعلي لاستردادها.

## ٢ السياسات المحاسبية الهامة تنمة

### أوراق مالية للمتاجرة

إن الأوراق المالية للمتاجرة هي أوراق مالية إما يتم حيازتها لتحصيل ربح من التقلبات قصيرة الأجل في هامش الأسعار أو المتعاملين أو تدرج ضمن محفظة يظهر فيها نموذج تحقيق ربح قصير الأجل. تقاس الأوراق المالية بعد الحيازة بالقيمة العادلة وتدرج كافة الأرباح والخسائر المحققة وغير المحققة المتعلقة بها في بيان الإيرادات.

### أوراق مالية متاحة للبيع

يتم شراء الأوراق المالية المتاحة للبيع للاحتفاظ بها لفترة غير محددة، وقد يتم بيعها عندما تدعو الحاجة للسيولة، أو عند التغير في القيمة، أو عند تغير معدلات الربح أو أسعار صرف العملات الأجنبية وتصنف كـ "متاحة للبيع". تقيد كافة الأوراق المالية المتاحة للبيع مبدئياً بالتكلفة (بما في ذلك تكاليف المعاملات).

بعد التحقق المبدئي، يعاد قياس الأوراق المالية المتاحة للبيع وفقاً للقيمة العادلة. تدرج الأرباح والخسائر غير المحققة كبنء منفصل من حقوق الملكية حتى يتم استبعاد الاستثمار أو أن يحدد الاستثمار أن قيمته قد انخفضت. وعند الاستبعاد أو انخفاض القيمة، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة التي سبق إدراجها في حقوق المساهمين تدرج في بيان الإيرادات للفترة.

### القيمة العادلة

تحدد القيمة العادلة، بالنسبة للاستثمارات في أدوات مالية متاجرة بها في أسواق مالية منظمة، بالرجوع إلى أسعار السوق المعلنة. تستخدم آخر أسعار شراء السوق للموجودات وتستخدم أسعار العرض للمطلوبات.

بالنسبة للاستثمارات في أسهم غير مسعرة، فإن القيمة العادلة تتحدد بالرجوع إلى القيمة السوقية لاستثمار مماثل أو استناداً إلى التدفقات النقدية المتوقعة مخصومة أو مقدرة باستخدام معدلات السعر/الربحية أو السعر/التدفقات النقدية المحددة لتعكس الظروف الخاصة للشركة المصدرة.

### انخفاض قيمة الموجودات المالية وعدم إمكانية تحصيلها

يتم بتاريخ كل ميزانية عمومية التقدير فيما إذا كان هناك دليلاً موضوعياً على أن أصل مالي محدد، أو مجموعة من أصول مالية قد انخفضت قيمتها. فإذا ما توفر مثل ذلك الدليل، يتم تحديد المبلغ المقدر الممكن استرداده لهذا الأصل وتسجل أية خسارة من انخفاض القيمة بالفرق بين المبلغ الممكن استرداده والمبلغ المدرج. تسجل خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الإيرادات.

### تحقق وعدم تحقق الموجودات والمطلوبات المالية

تتحقق الموجودات والمطلوبات المالية عندما تصبح الشركة طرف تعاقدي لهذه الأدوات. لا تتحقق الموجودات المالية عندما تفقد الشركة السيطرة على الحقوق التعاقدية التي تتضمن الموجودات المالية. ولا تتحقق المطلوبات المالية عند الإعفاء من الالتزام المحدد بالعقد أو إلغائه أو انتهائه.

### استثمار في شركات زميلة

إن الشركة الزميلة هي الشركة التي تمارس عليها الشركة تأثير ملبوساً بما في ذلك حصة ملكية بنسبة ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حق التصويت في الشركة المستثمر فيها. تتضمن البيانات المالية حصة الشركة في نتائج الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية استناداً إلى آخر بيانات مالية مدققة.

وفقاً لطريقة حقوق الملكية المحاسبية، يسجل الاستثمار المبدئي بالتكلفة ويتم زيادة أو خفض القيمة المدرجة لتسجيل حصة الشركة في الربح أو الخسارة والتغيرات الأخرى في حقوق ملكية الشركة الزميلة. إن التوزيعات المستلمة من الشركة الزميلة تخفض القيمة المدرجة للاستثمار.

يتم تقييم الاستثمار في الشركات الزميلة عندما يكون هناك مؤشراً على أن الأصل قد انخفضت قيمته أو أن خسائر انخفاض القيمة المسجلة في سنوات سابقة لم تعد تظهر.

## ٢ السياسات المحاسبية الهامة تتمتع

### أثاث ومعدات

تسجل كافة بنود الأثاث والمعدات مبدئياً بالتكلفة. يؤخذ الاستهلاك بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لكافة الأثاث والمعدات وهي تتراوح بين ٣ إلى ٥ سنوات. يتم مراجعة القيم المدرجة بتاريخ كل ميزانية عمومية لتحديد ما إذا كانت هذه المبالغ مسجلة بأكثر من مبالغها الاستردادية. تخفض الموجودات إلى قيمها الاستردادية عندما تتجاوز القيم المدرجة المبلغ الممكن استرداده.

### مراوحة دائنة

تمثل المراوحة الدائنة المبالغ المستحقة على أساس السداد المؤجل بالنسبة للموجودات المشتراة بموجب ترتيبات مراوحة. تدرج المراوحة الدائنة بالصافي بعد الأرباح المؤجلة المستحقة. يتم تحميل الأرباح المستحقة الدفع كمصروفات على أساس توزيع نسبي زمني يأخذ في الاعتبار نسبة الربح الخاصة بها والرصيد القائم.

### مخصصات

تفيد المخصصات عندما يكون لدى الشركة التزامات حالية (قانونية أو استدلالية) ناتجة عن حدث وقع من قبل، كما أنه من المحتمل أن يكون تدفق الموارد التي تتضمن مزايا اقتصادية مطلوباً لسداد الالتزام ويكون بالإمكان القيام بتقدير موثوق منه لمبلغ الالتزام.

### أسهم الشركة المشتراة

يتم معالجة ملكية الشركة في أسهمها الذاتية كأسهم مشتراة، وتدرج تلك الأسهم بالتكلفة. عند بيع أسهم الشركة المشتراة، تدرج الأرباح في حساب منفصل ضمن حقوق المساهمين (احتياطي أسهم الشركة المشتراة) وهو غير قابل للتوزيع. تحمل أي خسائر محققة على نفس الحساب في حدود الرصيد الدائن على هذا الحساب، ويحمل الفرق في الخسائر على الأرباح المحتفظ بها ثم الاحتياطيات. أما إذا تم تحقيق أرباح لاحقة من بيع أسهم الشركة المشتراة، فإنها تستخدم أولاً لمقابلة أي خسائر مسجلة سابقاً ثم الاحتياطيات والأرباح المحتفظ بها واحتياطي أسهم الشركة المشتراة. لا توزع أي أرباح نقدية على هذه الأسهم. إن إصدار أسهم المنحة يزيد عدد أسهم الشركة المشتراة وفقاً لنسبة التوزيعات ويخفض متوسط التكلفة للسهم الواحد دون أن يؤثر على إجمالي تكلفة أسهم الشركة المشتراة.

### مقاصة

يتم فقط إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية ويعرض صافي المبلغ في الميزانية العمومية عندما يكون هناك حق ملزم قانوناً لإجراء التقاص بين المبالغ المسجلة، ويكون في نية الشركة إما السداد على أساس الصافي، أو بيع الأصل وسداد الالتزام في وقت واحد.

### تحقق الإيرادات

تفيد إيرادات المراوحة والاستصناع على أساس توزيع نسبي زمني. كما تفيد أتعاب الإدارة المتعلقة بالاحتفاظ بإدارة المحافظ والصناديق والخدمات الاستشارية المستمرة على أساس توزيع نسبي زمني. تفيد أتعاب الإكتتاب عند بيع الأوراق المالية أو عند إبرام الصفقات أو عندما تقدم خدمات استشارية محددة. تفيد إيرادات توزيعات الأرباح عندما يثبت حق الشركة في استلام دفعات الأرباح.

## ٢ السياسات المحاسبية الهامة تمة

### العملات الأجنبية

يجري قيد المعاملات بالعملات الأجنبية بالدينار الكويتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة، كما تحول الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية إلى الدينار الكويتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العمومية. تدرج جميع الأرباح أو الخسائر الناتجة ضمن بيان الإيرادات.

### محاسبة تواريخ المتاجرة

إن جميع المشتريات والمبيعات " بالطريقة المعتادة " للموجودات المالية يتم تسجيلها على أساس تاريخ المتاجرة، أي بالتاريخ الذي تلتزم فيه الشركة بشراء أو بيع الأصل. إن مشتريات أو مبيعات الطريقة المعتادة هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال إطار زمني يتم تحديده عموماً بالنظم أو بالعرف السائد في الأسواق.

### الموجودات بصفة الأمانة

لا تعتبر الموجودات التي يحتفظ بها بصفة الأمانة أو الوكالة من موجودات أو مطلوبات الشركة وبالتالي لا تدرج ضمن هذه البيانات المالية.

## ٣ استثمار مربحة

يستحق استثمار المربحة في ٥ يناير ٢٠٠٤ ويجدد بعد ذلك التاريخ. ويبلغ متوسط الربح على هذه المعاملة ٢,٣٥٪ سنوياً.

## ٤ مدينون

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
دينار كويتي	دينار كويتي	
٣,٦٥٨,٨٣٤	٤,٣١٢,٦٤٣	مربحة واستصناع
٤٨٥,٦٠٥	٢٩٩,٥٦٦	قرض حسن
(٣,١٥٨,٥٥٦)	(٢,٩٦١,٧٤٤)	ناقصاً : مخصص لقاء انخفاض القيمة
٩٨٥,٨٨٣	١,٦٥٠,٤٦٥	

إن متوسط معدل الربح الخاص بالمدينين خلال السنة كان ٥,٧٥٪ سنوياً (٢٠٠٢ : ٨٪ سنوياً). لا تستحق إيرادات على الأرصدة بمبلغ ٥٥٠,٠٠٠ دينار كويتي تقريباً. الأرصدة التي لم يتخذ مخصص لها مضمونة بضمانات محتفظ بها.

حينما يكون ضرورياً، يتم الحصول على ضمانات لمديني المربحة من خلال نماذج مقبولة من الضمانات للتخفيف من مخاطر الائتمان المتعلقة بها. كما يتم الحصول على ضمانات لمديني المربحة العقارية برهن على العقارات المتعلقة بها.

إن سياسة الشركة الخاصة باحتساب مخصص انخفاض القيمة تتفق من كافة النواحي المادية مع متطلبات بنك الكويت المركزي الخاصة بالمخصصات المحددة والعامه ويطلب بنك الكويت المركزي في هذا الصدد احتساب مخصص عام بنسبة ٢٪ على كافة الأرصدة المدينة التي لا تخضع لمخصص محدد.



## ٦ أوراق مالية متاحة للبيع تنمة

تمتلك الشركة المنشآت التالية بالكامل كما في تاريخ الميزانية العمومية وهي مدرجة كاستثمارات متاحة للبيع بمبلغ ٥,٣٤٦ دينار كويتي (٢٠٠٢ : ٥,٣٠٥ دينار كويتي).

اسم الشركة	بلد التأسيس	نسبة رأس المال الذي له حق التصويت (%)	أغراض الشركة
سالت ١ شركة بحرينية معفاة	البحرين	١٠٠	شركة ذات غرض خاص لموجودات الأمانة
سالت ٢ شركة بحرينية معفاة	البحرين	١٠٠	شركة ذات غرض خاص لموجودات الأمانة
سالت ٣ شركة بحرينية معفاة	البحرين	١٠٠	شركة ذات غرض خاص لموجودات الأمانة
سالت ٤ شركة بحرينية معفاة	البحرين	١٠٠	شركة ذات غرض خاص لموجودات الأمانة
تي آي آي الصندوق المحدود ١- بالدولار الأمريكي	جزر العذراء البريطانية	١٠٠	صندوق استثماري
تي آي آي الصندوق المحدود ١- بالدينار الكويتي	جزر العذراء البريطانية	١٠٠	صندوق استثماري
تي آي آي الصندوق قصير الأجل المحدود			
١- بالجنيه الإسترليني	جزر العذراء البريطانية	١٠٠	صندوق استثماري
تي آي آي صندوق التأجير العالمي			
المحدد - بالدولار الأمريكي	جزر العذراء البريطانية	١٠٠	صندوق استثماري

تمتلك الشركة أسهم لها حق التصويت في الشركات ذات الأغراض الخاصة والصناديق الاستثمارية وذلك لإدارة تلك الموجودات بصفة الأمانة أو الوكالة بينما لا تملك حق الانتفاع في تلك الموجودات بصفتها شركة قابضة.

قامت الشركة خلال السنة بتصفية ملكيتها في الشركتين التاليتين :

- مجموعة المستثمر الدولي للاستشارات المحدودة - المملكة المتحدة ( ملكية بنسبة ١٠٠٪ )
- البيت إس إيه - سويسرا ( ملكية بنسبة ٦٠٪ )

خلال ٢٠٠٢ كانت الشركات التابعة تحت التصفية ولم يكن لديها أي موجودات كبيرة، وبالتالي لم يتم إعادة تصنيف أرقام المقارنة. تم بيع الموجودات بقيمتها الدفترية ولم يكن لها أي نتائج من التشغيل خلال الفترتين المعروضتين.

## ٧ استثمار في شركات زميلة

٢٠٠٢ دينار كويتي	٢٠٠٣ دينار كويتي	
٢,٩٨١,٥٣٧	١,٨٠٧,٥٨٠	في ١ يناير
٤٩,٨٨٧	٢٦٠,٤٨٥	حصة في النتائج
-	١٨٥,٠٠٥	حصة في احتياطي القيمة العادلة
(١,٢٢٣,٨٤٤)	-	بيع استثمار في شركات زميلة
-	(٧٠,٠٠٠)	توزيعات أرباح مستلمة
١,٨٠٧,٥٨٠	٢,١٨٣,٠٧٠	

إن تفاصيل الشركات الزميلة هي كما يلي :

اسم الشركة	بلد التأسيس	نسبة رأس المال الذي له حق التصويت (%)	الغرض
الشركة الأولى للتأمين التكافلي ش.م.ك.	الكويت	٢٠	التأمين الإسلامي
المستثمر الدولي - قطر	قطر	٤٥	الاستثمار المصرفي الإسلامي

٨ موجودات أخرى

٢٠٠٢ دينار كويتي	٢٠٠٣ دينار كويتي	
٦٨,٠٤٦	١٧٣,٨٨٩	إيرادات مستحقة
٢٥٩,٥٠٤	٢٦٧,٦٣٠	مصروفات مدفوعة مقدماً ومدينون آخرون
٣٢٧,٥٥٠	٤٤١,٥١٩	

٩ مريحة دائنة

تم تجديد المريحة الدائنة التي تستحق في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٣ وسوف تستحق الآن في ٢٤ يونيو ٢٠٠٤.

وفقاً لشروط اتفاقية التجديد، فإن المبلغ المستحق مضمون الآن بتنازل عن المبلغ المدفوع لشركة دلة البركة القابضة (إيضاح ٥) ورهن أسهم الشركة المشتراة (إيضاح ١٢) في حدود المبلغ المستحق للطرف المقابل خلال فترة الاتفاقية.

إن المعدل الفعلي للربح المستحق يقارب ٢,١٧٪ سنوياً.

١٠ رأس المال وعلاوة إصدار أسهم

في يوليو ٢٠٠١ اعتمدت الجمعية العمومية غير العادية لمساهمي الشركة زيادة في رأس المال من ١٧٦,٨٠٠,٠٠٠ سهماً إلى ٥٠٦,٨٠٠,٠٠٠ سهماً بإصدار ٣٣٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً بسعر ٢٥٥ فلس تتضمن علاوة إصدار بمبلغ ١٥٥ فلس لكل سهم.

لقد تمت الزيادة في رأس المال من خلال ترتيبات خاصة لطرح الأسهم للاكتتاب وقام المساهمون الحاضرون في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية المنعقدة في يوليو ٢٠٠١ بالتنازل عن حق الأولوية في الاكتتاب بالمشاركة في الزيادة في رأس المال.

إن الزيادة في رأس المال التي تعكسها البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ تتكون مما يلي :

٢٠٠٢ دينار كويتي	٢٠٠٣ دينار كويتي	
٥٠,٦٨٠,٠٠٠	٥٠,٦٨٠,٠٠٠	رأس المال المصرح به : أسهم قيمة كل منها ٠,١٠٠ دينار كويتي

المصدر والمساهم به :

٢٠٠٢		٢٠٠٣		
علاوة إصدار ألف دينار كويتي	رأس المال ألف دينار كويتي	علاوة إصدار ألف دينار كويتي	رأس المال ألف دينار كويتي	
٣١,٦٥٦	٣٨,٠٨١	٣٢,٠٩٥	٣٨,٣٦٤	مدفوع بالكامل <sup>(١)</sup> الرصيد الافتتاحي
—	—	—	—	المصدر خلال السنة
٣١,٦٥٦	٣٨,٠٨١	٣٢,٠٩٥	٣٨,٣٦٤	الرصيد الختامي
٤٣٩	٢٨٣	—	—	المدفوع جزئياً <sup>(٢)</sup> المصدر خلال السنة
٣٢,٠٩٥	٣٨,٣٦٤	٣٢,٠٩٥	٣٨,٣٦٤	المجموع

#### ١٠ رأس المال وعلاوة إصدار أسهم تامة

(١) تم استدعاء رأس المال بنسبة ٢٠٪ من سعر الاكتتاب من قبل الشركة بتاريخ استحقاق ١٥ ديسمبر ٢٠٠١. ثم تم استدعاء رأس مال بنسبة ٣٠٪ من سعر الاكتتاب من قبل الشركة بتاريخ استحقاق ٢ أبريل ٢٠٠٢. دفع بعض المساهمين كامل قيمة الاكتتاب المصدر وتخلف بعض المستثمرين المحتملين عن السداد.

تم تمويل الحياة الجزئية لمؤسسات مالية معينة تملكها DBHC (المعرفة في إيضاح ٥) بجزء من الزيادة في رأس المال، وبالتالي فإن مبلغ رأس المال المساهم به من قبل DBHC دفع إليها كسداد جزئي من مقابل الشراء (إيضاح ٥).

يمكن الرجوع إلى إيضاح ٥ للتعرف على الحالة الراهنة للنزاع مع DBHC.

#### ١١ الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية لم يتم أي تحويل إلى الاحتياطي القانوني حيث أن الخسائر المتكبدة سابقاً لم يتم إطفائها بالكامل. إن توزيع هذا الاحتياطي محدد بالمبلغ المطلوب لتوزيع أرباح لا تزيد عن ٥٪ من رأس المال في السنوات التي لا تسمح فيها الأرباح المتراكمة بتأمين هذا الحد.

#### ١٢ أسهم الشركة المشتراة

تتكون أسهم الشركة المشتراة من ١٧,٦٨٠,٠٠٠ سهماً (٢٠٠٢ : ١٧,٦٨٠,٠٠٠ سهماً) تمثل ٤,٣٥٪ (٢٠٠٢ : ٤,٣٥٪) من إجمالي الأسهم المصدرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣. إن تكلفة حيازة هذه الأسهم هي ٤,٤٢٨,٠٠٠ دينار كويتي (٢٠٠٢ : ٤,٤٢٨,٠٠٦ دينار كويتي). لا تستحق هذه الأسهم أي توزيعات أرباح نقدية عليها. إن القيمة السوقية لهذه الأسهم في آخر تاريخ متاجرة وهو ٢٦ مارس ٢٠٠٢ كانت ٣,٤٢٩,٩٢٠ دينار كويتي (٣١ ديسمبر ٢٠٠٢ : ٣,٤٢٩,٩٢٠ دينار كويتي).

إن هذه الأسهم مرهونة كضمان بموجب اتفاقية مرابحة دائنة (إيضاح ٩).

#### ١٣ عمومية وإدارية

تتضمن المصروفات العمومية والإدارية تكاليف موظفين بمبلغ ١,٤١٨,٤٠٦ دينار كويتي (٣١ ديسمبر ٢٠٠٢ : ٢,٢٧١,٢١٢ دينار كويتي).

#### ١٤ الإفراج عن مخصصات

٢٠٠٢ دينار كويتي	٢٠٠٣ دينار كويتي	
—	١٥١,١٦٣	مدينون
—	١٧٧,٨٨١	استثمارات في أوراق مالية
—	٥٤٥,٠٤٥	موجودات أخرى
—	٢٨٧,٤٠٦	مطلوبات أخرى
—	١,١٦١,٤٩٥	

## إيضاحات حول البيانات المالية تتمتع

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣

### ١٥ ربحية (خسارة) السهم الأساسية

تحتسب ربحية (خسارة) السهم الأساسية بتقسيم صافي ربح (خسارة) السنة على المتوسط الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة كما يلي :

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
دينار كويتي	دينار كويتي	
(٤,٨١١,٥٣٣)	١,٠٤٧,٦٦٩	صافي ربح (خسارة) السنة - دينار كويتي
٣٦٥,٢٥٤,٨٤٠	٣٦٥,٩٦٢,١٤٣	المتوسط الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة - سهم
(١٣) فلس	٣ فلس	ربحية (خسارة) السهم

لم يتم عرض أي أرقام لربحية السهم المخففة حيث أن الشركة لم تصدر أي أدوات قد يكون لها تأثير على ربحية السهم عند ممارستها.

### ١٦ النقد والنقد المعادل

يشتمل النقد والنقد المعادل المتضمن في بيان التدفقات النقدية على المبالغ التالية :

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
دينار كويتي	دينار كويتي	
٤٢٨,٠٥٨	٢١٠,٢٥٥	النقد والأرصدة لدى البنوك
٢,٢٤٤,٠٨٠	١,١٧٤,٧٤٥	استثمارات في صناديق مشتركة
-	١,٠٠٠,٠٠٠	استثمار مرابحة
٢,٦٧٢,١٣٨	٢,٣٨٥,٠٠٠	

### ١٧ معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن المعاملات مع أطراف ذات علاقة تتمثل في معاملات مع مساهمين وشركات تخضع لإدارة وملكية مشتركة. يتم اعتماد أسعار وشروط سداد هذه المعاملات من قبل الإدارة.

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
دينار كويتي	دينار كويتي	
٩٤,١٩٧	١٤٥,٧٥٢	أتعاب إدارة
٧٢,٤٦٨	٣١,٠٢٩	إيرادات استثمارات في صناديق مشتركة

بالإضافة إلى ذلك فإن الاستثمارات في صناديق مشتركة بمبلغ ١,١٧٤,٧٤٥ دينار كويتي (٢٠٠٢ : ٢,٢٤٤,٠٨٠ دينار كويتي) تستثمر حالياً في صناديق تدار من قبل الشركة.

### ١٨ موجودات بصفة الأمانة

تدير الشركة صناديق ومحافظ نيابة عن آخرين وتحتفظ بأرصدة نقدية وأوراق مالية في حسابات أمانة لا تعكسها الميزانية العمومية للشركة. في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ بلغت قيمة الموجودات تحت الإدارة ٢٥٣,٤٧٦,٨٧٩ دينار كويتي (٢٠٠٢ : ٢٥٨,٩٤٧,٣٨٧ دينار كويتي).

### ١٩ القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

إن القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن لقاءه مبادلة أصل أو سداد التزام أو تبادل أداة مالية بين أطراف تملك المعرفة حولها ضمن معاملة تجارية بحتة. يكمن في تعريف القيمة العادلة الافتراض بأن الشركة مستمرة في أعمالها دون أن تكون هناك نية لديها أو حاجة لتقليص أو تخفيض نطاق أعمالها بشكل جوهري أو الاضطلاع بمعاملة بشروط مجحفة.

إن القيمة العادلة المقدره للموجودات والمطلوبات المالية تعادل تقريباً قيمتهم المدرجة بتاريخ الميزانية العمومية.

## ٢٠ التحليل القطاعي

تتركز أنشطة الشركة في قطاعين رئيسيين للأعمال : إدارة الاستثمار والخدمات الاستشارية ( تشمل إدارة المحافظ بصورة غير مباشرة، إدارة الصناديق، الخدمات الاستشارية لتمويل الهيكلية ) وأنشطة إدارة استثمارات الشركة. تقوم الشركة بأعمالها في منطقتين جغرافيتين هما دول مجلس التعاون الخليجي ( الكويت ودول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ) ودولياً.

### الإيرادات وصافي الخسارة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٣

صافي الخسارة ألف دينار كويتي	مجموع الإيرادات ألف دينار كويتي	الإيرادات الدولية ألف دينار كويتي	إيرادات دول مجلس التعاون الخليجي ألف دينار كويتي	
١,٠٩٨	١,٣٢٦	١٧٥	١,١٥١	إدارة الاستثمارات والخدمات الاستشارية
(٥٠)	١,٢٤٣	٣	١,٢٤٠	إدارة استثمارات الشركة
١,٠٤٨	٢,٥٦٩	١٧٨	٢,٣٩١	<b>المجموع</b>

٣١ ديسمبر ٢٠٠٢

صافي الخسارة ألف دينار كويتي	مجموع الإيرادات ألف دينار كويتي	الإيرادات الدولية ألف دينار كويتي	إيرادات دول مجلس التعاون الخليجي ألف دينار كويتي	
(٣,٠٢٤)	٦٨٦	١١٤	٥٧٢	إدارة الاستثمارات والخدمات الاستشارية
(١,٧٨٨)	٢٩٦	٣٥	٢٦١	إدارة استثمارات الشركة
(٤,٨١٢)	٩٨٢	١٤٩	٨٣٣	<b>المجموع</b>

### الموجودات والمطلوبات

٣١ ديسمبر ٢٠٠٣

المجموع ألف دينار كويتي	دولياً ألف دينار كويتي	دول مجلس التعاون الخليجي ألف دينار كويتي	
٢٧٦	٥	٢٧١	إدارة الاستثمارات والخدمات الاستشارية
٧٢,٤٥٤	١٧٧	٧٢,٢٧٧	إدارة استثمارات الشركة
٧٢,٧٣٠	١٨٢	٧٢,٥٤٨	<b>مجموع الموجودات</b>

### المطلوبات :

٨,٣٠٩	١٥	٨,٢٩٤	إدارة استثمارات الشركة
-------	----	-------	------------------------

٣١ ديسمبر ٢٠٠٢

المجموع ألف دينار كويتي	دولياً ألف دينار كويتي	دول مجلس التعاون الخليجي ألف دينار كويتي	
١٨١	١٩	١٦٢	إدارة الاستثمارات والخدمات الاستشارية
٧٢,٦٦١	٥٣٨	٧٢,١٢٣	إدارة استثمارات الشركة
٧٢,٨٤٢	٥٥٧	٧٢,٢٨٥	<b>مجموع الموجودات</b>

### المطلوبات :

٩,٣٦٦	٢٦٩	٩,٠٩٧	إدارة استثمارات الشركة
-------	-----	-------	------------------------

## ٢١ إدارة المخاطر

تمشياً مع توجيهات بنك الكويت المركزي مع الأخذ بالاعتبار طبيعة أنشطة الشركة، فإن لدى الشركة نظام شامل لقياس وإدارة المخاطر.

إن المخاطر الأساسية التي تتعرض لها موجودات ومطلوبات الشركة والطرق الرئيسية لإدارة هذه المخاطر هي كما يلي:

## أ) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد أطراف أداة مالية بالوفاء بالتزاماته مما يؤدي إلى تكبد الطرف الآخر لخسارة مالية. تحاول الشركة التحكم في مخاطر الائتمان وذلك بمراقبة مخاطر التعرض والحد من التعامل مع أطراف محددة والتقييم المستمر للجدارة الائتمانية للأطراف المقابلة.

تظهر تركيزات مخاطر الائتمان عندما تتعامل مجموعة من الأطراف في أنشطة تجارية متشابهة أو في أنشطة ضمن منطقة جغرافية واحدة، أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما يؤثر على مقدرتها للوفاء بالتزاماتها التعاقدية بشكل مشابه في حالة بروز تغيرات اقتصادية أو سياسية أو أية تغيرات أخرى. وتشير تركيزات مخاطر الائتمان إلى الحساسية النسبية لأداء الشركة تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع أعمال معين أو منطقة جغرافية معينة.

٢٠٠٢		٢٠٠٣		
المطلوبات وحقوق المساهمين دينار كويتي	الموجودات دينار كويتي	المطلوبات وحقوق المساهمين دينار كويتي	الموجودات دينار كويتي	
				المنطقة الجغرافية:
٧٢,٥٧٣	٧٢,٢٨٥	٧٢,٧١٥	٧٢,٥٤٨	دول مجلس التعاون الخليجي
٢٦٩	٥١١	١٥	١٣٦	أوروبا
—	٤٦	—	٤٦	الولايات المتحدة الأمريكية
٧٢,٨٤٢	٧٢,٨٤٢	٧٢,٧٣٠	٧٢,٧٣٠	

## ب) مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم قدرة الشركة على الوفاء بصافي احتياجاتها التمويلية. تنتج مخاطر السيولة عن الاضطرابات في السوق أو تدني درجة الائتمان مما قد يتسبب في نضوب بعض مصادر التمويل على الفور. وللوقاية من هذه المخاطر، قامت الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار، والاحتفاظ برصيد جيد للنقد والبنود المماثلة للنقد والأوراق المالية القابلة للتداول.

يلخص الجدول التالي قائمة استحقاق موجودات ومطلوبات الشركة. لقد تم تحديد استحقاق موجودات ومطلوبات الشركة على أساس الفترة المتبقية من تاريخ الميزانية العمومية إلى تاريخ الاستحقاق التعاقدية، ولا يأخذ في الاعتبار الاستحقاقات الفعلية كما تعكسها خبرة الشركة في الاحتفاظ بالودائع ومدى توفر السيولة النقدية لديها، باستثناء المبلغ المدفوع إلى شركة دلة البركة القابضة والذي يستند إلى توقعات الإدارة. وتقوم الإدارة بمراقبة تواريخ الاستحقاق للتأكد من الاحتفاظ بالسيولة الكافية. وتستند قائمة استحقاق الموجودات والمطلوبات بنهاية السنة إلى ترتيبات السداد التعاقدية.

## ٢١ إدارة المخاطر تنمة

### ب) مخاطر السيولة تنمة

إن قائمة استحقاق الموجودات والمطلوبات، وحقوق المساهمين في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ هي كما يلي :

المجموع ألف دينار كويتي	أكثر من ٣ سنوات ألف دينار كويتي	١-٣ سنوات ألف دينار كويتي	٦ أشهر إلى سنة ألف دينار كويتي	٣-٦ أشهر ألف دينار كويتي	١-٣ أشهر ألف دينار كويتي	حتى شهر واحد ألف دينار كويتي
<b>الموجودات</b>						
٢١٠	-	-	-	-	-	٢١٠
١,١٧٥	-	-	-	-	-	١,١٧٥
١,٠٠٠	-	-	-	-	-	١,٠٠٠
٢٨٧	-	-	-	-	-	٢٨٧
١,٦٥٠	-	-	٨٣٠	-	٨٢٠	-
٦٤,٦٨٠	-	-	٦٤,٦٨٠	-	-	-
١,١٠٤	-	١,١٠٤	-	-	-	-
٢,١٨٣	-	٢,١٨٣	-	-	-	-
٤٤١	-	-	٤٤١	-	-	-
٧٢,٧٣٠	-	٣,٢٨٧	٦٥,٩٥١	-	٨٢٠	٢,٦٧٢
<b>مجموع الموجودات</b>						

### المطلوبات وحقوق المساهمين

٧,٣٦٧	-	-	-	٧,٣٦٧	-	-
٩٤٢	-	-	٩٤٢	-	-	-
٦٤,٤٢١	٦٤,٤٢١	-	-	-	-	-
٧٢,٧٣٠	٦٤,٤٢١	-	٩٤٢	٧,٣٦٧	-	-
<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>						

إن قائمة استحقاق الموجودات والمطلوبات، وحقوق المساهمين في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢ هي كما يلي :

المجموع ألف دينار كويتي	أكثر من ٣ سنوات ألف دينار كويتي	١-٣ سنوات ألف دينار كويتي	٦ أشهر إلى سنة ألف دينار كويتي	٣-٦ أشهر ألف دينار كويتي	١-٣ أشهر ألف دينار كويتي	حتى شهر واحد ألف دينار كويتي
<b>الموجودات</b>						
٤٢٨	-	-	-	-	-	٤٢٨
٢,٢٤٤	-	-	-	-	-	٢,٢٤٤
٩٨٦	-	٩٨٦	-	-	-	-
٦٤,٩١٢	-	٦٤,٩١٢	-	-	-	-
٢,٠٦٣	-	٢,٠٦٣	-	-	-	-
١,٨٠٨	-	١,٨٠٨	-	-	-	-
٧٤	-	٧٤	-	-	-	-
٣٢٧	-	-	٣٢٧	-	-	-
٧٢,٨٤٢	-	٦٩,٨٤٣	٣٢٧	-	-	٢,٦٧٢
<b>مجموع الموجودات</b>						

### المطلوبات وحقوق المساهمين

٧,٤٨٦	-	-	٧,٤٨٦	-	-	-
١,٨٨١	-	٦٥٠	-	-	١,٢٣١	-
٦٣,٤٧٥	٦٣,٤٧٥	-	-	-	-	-
٧٢,٨٤٢	٦٣,٤٧٥	٦٥٠	٧,٤٨٦	-	١,٢٣١	-
<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>						

#### ٢١ إدارة المخاطر تتمة

##### ج) مخاطر العملات الأجنبية

يتم إدارة مخاطر العملات الأجنبية على أساس الحدود الذي يضعها مجلس الإدارة وعلى أساس التقييم المستمر لحركة أسعار العملات الأجنبية لمراكز الشركة المفتوحة والحالية والمتوقعة. لا تقوم الشركة بالمتاجرة بالعملات الأجنبية، وتقوم عند الضرورة بمضاهاة مخاطر تقلبات أسعار العملات الأجنبية الكامنة في بعض الموجودات عن طريق مقارنتها مع المطلوبات بنفس تلك العملات أو العملات المرتبطة بها.

##### د) مخاطر الأسعار

تدار مخاطر الأسعار التي تتضمن مخاطر السوق ومخاطر التقييم على أساس توزيع الموجودات بصورة محددة مسبقاً على فئات متعددة للموجودات، والتقييم المستمر لظروف السوق واتجاهاته، وتقدير الإدارة للتغيرات طويلة وقصيرة الأجل في القيمة العادلة.

لا تتعرض الشركة لأي خطر بالنسبة لإعادة تسعير مطلوباتها حيث أنها، وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية الغراء، لا تقوم بتقديم أي معدلات عائد تعاقدية على مطلوباتها.

#### ٢٢ زكاة

لا يخول النظام الأساسي للشركة الإدارة في دفع الزكاة مباشرة، وتقع مسؤولية دفع الزكاة على المساهمين. ومع ذلك فإنه وفقاً لقرار الجمعية العمومية السنوية للمساهمين، فإن مجلس الإدارة مخول في احتساب ودفع الزكاة نيابة عن المساهمين. تحتسب الزكاة على أساس صافي الموجودات المتداولة للشركة استناداً إلى آخر بيانات مالية متاحة.

#### ٢٣ برنامج خيار شراء الأسهم للموظفين

تطبق الشركة برنامج خيار شراء أسهم من قبل الموظفين (كما تم تفسيره في النظام الأساسي للشركة). تستطيع الشركة بموجب هذا البرنامج زيادة رأس مالها حتى ١٢٪ من مجموع الأسهم القائمة خلال فترة ١٠ سنوات من تاريخ التأسيس.

انتهت هذه الفترة السنة الماضية ولم تقم الشركة بإصدار خيارات شراء أسهم حتى حدود ١٢٪. وبالتالي، ووفقاً لشروط هذا البرنامج وكما ينص النظام الأساسي سوف يتم تجديد هذه الفترة لعشرة سنوات أخرى بعد موافقة مجلس الإدارة، وسوف تنتهي في عام ٢٠١٢.

تحمل هذه الأسهم توزيعات أرباح كاملة وحقوق تصويت. ولم يتم خلال عام ٢٠٠٣ إصدار خيارات أسهم جديدة أو ممارسة أي خيارات (٢٠٠٢: لاشيء).

#### ٢٤ التزامات

كان على الشركة التزامات تتعلق بمساهمات رأس مال غير مستدعي فيما يتعلق باستثمارات بمبلغ ١ مليون دينار كويتي (٢٠٠٢ : ١ مليون دينار كويتي).